



ANWENDUNG

- ◆ Schiffbau
ABS, BV, DNV, GL
KRS, RINA
- ◆ Motorenbau
- ◆ Schienenfahrzeuge
- ◆ Maschinenbau
 - ◇ Hydraulik
 - ◇ HLK
 - ◇ Kältetechnik
 - ◇ Prozess Techn.
 - ◇ Wasseraufbereitung
 - ◇ Autoindustrie
 - ◇ Prüfstände
 - ◇ Ex
 - ◇ Lebensmittelindustrie
 - ◇ Autoklaven

APPLICATIONS

- ◆ Construction navale
ABS, BV, DNV, GL
KRS, RINA
- ◆ Constr. de moteurs
- ◆ Véhicules sur rail
- ◆ Machines-outils
 - ◇ Hydraulique
 - ◇ CVC
 - ◇ Réfrigération
 - ◇ Techn. de procédés
 - ◇ Traitement de l'eau
 - ◇ Industrie automobile
 - ◇ Banc d'essai à frein
 - ◇ Ex
 - ◇ Industrie alimentaire
 - ◇ Autoclavage

APPLICATIONS

- ◆ Shipbuilding
ABS, BV, DNV, GL
KRS, RINA
- ◆ Engine manufacturing
- ◆ Railways
- ◆ Machine tools
 - ◇ Hydraulics
 - ◇ HVAC
 - ◇ Refrigeration
 - ◇ Process technology
 - ◇ Water treatment
 - ◇ Automotive industry
 - ◇ Test benches
 - ◇ Ex
 - ◇ Food Industry
 - ◇ Autoclaves



HAUPTMERKMALE

- ◆ Sensor: Dünnschicht auf Stahl
- ◆ Messbereich: 0...1.6 bis 0...600 bar
- ◆ Ausgangssignal: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL durch 0): ± 0.3 % d.S. typ.

CARACTÈRES DISTINCTIFS

- ◆ Capteur: Couche mince sur acier
- ◆ Plage de mesure: 0...1.6 à 0...600 bar
- ◆ Signal de sortie: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL par 0): ± 0.3 % E.M. typ.

MAIN CHARACTERISTICS

- ◆ Sensor: Thin film on steel
- ◆ Measuring range: 0...1.6 to 0...600 bar
- ◆ Signal output: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL through 0): ± 0.3 % FS typ.

VORTEILE

- ◆ Hervorragende Langzeitstabilität
- ◆ Schutzart IP65
- ◆ EMV-Schutz, IEC 61000
- ◆ Unempfindlich gegen Druckschübe und Wechsellasten


AVANTAGES PRINCIPAUX

- ◆ Excellente stabilité à long terme
- ◆ Protection IP65
- ◆ Protection CEM, CEI 61000
- ◆ Une résistance mécanique élevée
- ◆ Protection CEM

MAIN FEATURES

- ◆ Excellent long-term stability
- ◆ Protection IP65
- ◆ Insensitive to pressure peaks and dynamic pressure changes
- ◆ EMC protection, IEC 61000

BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION

Varianten Code/ Codification de variantes/ Custom build code				XXXX	XX	XXXX	XX	XX	XX
Relativ/ Relatif/ Relative			(IP65)	8212					
Absolut/ Absolue/ Absolute			(IP20)	8213					
Bereich	0 ... 1.6	Überlast	6	Berstdruck	100				73
Plage	0 ... 2.5	Surcharge admissible	6	Pression destruction	100				75
Range	0 ... 4.0	Over pressure	10	Burst pressure	100				76
	0 ... 6.0		15		100				77
[bar]	0 ... 10	[bar]	20	[bar]	200				78
	0 ... 16		32		200				79
	0 ... 25		80		300				80
	0 ... 40		80		300				81
	0 ... 60		200		500				82
	0 ... 100		200		500				83
	0 ... 160		500		1000				85
	0 ... 250		500		1000				74
	0 ... 400		800		1500				84
	0 ... 600		1000		2000				86
Sonderbereich, z. B.: Plage spécifique, p. ex.: 0 ... 12 bar Customized ranges on request, e.g.: * auf Anfrage / sur demande / on request									XX
Sensor	relativ/ relative/ relative								22
Capteur									
Druckanschluss	G 1/4"	innen/ femelle/ female							10
Raccord	G 1/2"	aussen/ mâle/ male							11
Pressure connection									
Befestigung	Standard								01
Fixation	Befestigungsbügel / Bride de fixation / Wall mounting bracket								36
Fixing									
Zubehör	Anschluss mit Schiffsverschraubung								
Accessoires	Connecteur avec Marine passe-câble DIN 89280								
Accessories	Connector with Marine cable gland								
				M24x1.5					27
				M18x1.5					40
			Kabelverschraubung für Kabel mit Abschirmgeflecht	Kabel					
			Presse-étoupe pour câble avec écran	Câble ø6...12mm					28
			Cable gland for screened cable	Cable					
			Reduktion / Réduction / Reduction	PG13.5/PG11					41
			Steckzungen / Languette plate / Flat tab	Faston 6.3 und 8.0					44

Dämpfungselemente und Snubber/ Élément d'amortissement à pointe de surpression et Snubber/ Damping elements and Snubber:
siehe Datenblatt/ voir spécification /see specification sheet H72258



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.
Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.
Trafag develops and manufactures customer-engineered products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

SPEZIFIKATIONEN

HAUPTMERKMALE

Sensor: Dünnschicht auf Stahl
Messbereich: 0...1.6 bis 0...600 bar
Ausgangssignal: 4...20 mA

GENAUIGKEIT

TFB @ -25...+85°C: ±2 % d.S. typ.
Genauigkeit @ +25°C: ±0.5 % d.S. typ.
NLH @ +25°C (BSL durch 0): ±0.3 % d.S. typ.
TK Nullpunkt und Spanne: ±0.02 % d.S./K typ.
Langzeitstabilität
1 Jahr @ +25°C: ±0.2 % d.S. typ.

ELEKTRISCHE DATEN

Ausgangssignal/Speisespannung
4...20 mA: 24 (12...36) VDC
Bürde: (U_{supply} -12 V)/20 mA
Anstiegszeit: typ. 1 ms/10...90%
Nenndruck

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur: -25...+85°C
Medientemperatur: -25...+125°C
Schutzart: IP65 (8212)/IP20 (8213)
Feuchtigkeit: max. 95% relativ
Vibration
2...25 Hz: 1.6mm Ampl.
25...50 Hz: 4g
50...2000 Hz: 10g
Stoß: 50g/ 11 ms

EMV-SCHUTZ

(Ausgangssignal: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

MECHANISCHE DATEN

Material
Sensor: 1.4435/1.4548 (AISI316-L/630)
Gehäuse: AlMgSi1
Elektrischer Anschluss: Flachstecker
Anziehdrehmoment: 25 Nm
Gewicht: ~ 350 g

SPECIFICATIONS

CARACTÈRES DISTINCTIFS

Capteur: Couche mince sur acier
Plage de mesure: 1.6 à 0...600 bar
Signal de sortie: 4...20 mA

PRÉCISION

TEB @ -25...+85°C: ±2 % E.M. typ.
Précision @ +25°C: ±0.5 % E.M. typ.
NLH @ +25°C (BSL par 0): ±0.3 % E.M. typ.
CT point zéro et écart: ±0.02 % E.M./K typ.
Stabilité à long terme
1 année @ +25°C: ±0.2 % E.M. typ.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Signal de sortie/Tension d'alimentation
4...20 mA: 24 (12...36) VDC
Charge: (U_{supply} -12 V)/20 mA
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/10...90%
pression nominale

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Température de service: -25...+85°C
Température de médias: -25...+125°C
Protection: IP65 (8212)/IP20 (8213)
Humidité: 95% max. relatif
Vibration
2...25 Hz: 1.6mm Ampl.
25...50 Hz: 4g
50...2000 Hz: 10g
Choc: 50g/ 11 ms

CEM PROTECTION

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission: EN/CEI 61000-6-3
Immunité: EN/CEI 61000-6-2

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

Matière
Capteur: 1.4435/1.4548(AISI316-L/630)
Boîtier: AlMgSi1
Connexion électrique: Langnette
Couple de serrage: 25 Nm
Poids: ~ 350 g

SPECIFICATIONS

MAIN CHARACTERISTICS

Sensor: Thin film on steel
Measuring range: 0...1.6 to 0...600 bar
Signal output: 4...20 mA

ACCURACY

TEB @ -25...+85°C: ±2 % FS typ.
Accuracy @ +25°C: ±0.5 % FS typ.
NLH @ +25°C (BSL through 0): ±0.3 % FS typ.
TC zero point and span: ±0.02 % FS/K typ.
Long term stability
1 year @ +25°C: ±0.2 % FS typ.

ELECTRICAL DATA

Output/Supply voltage
4...20 mA: 24 (12...36) VDC
Load: (U_{supply} -12 V)/20 mA
Rise time: typ. 1 ms/10...90%
nominal pressure

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Operating temperature: -25...+85°C
Media temperature: -25...+125°C
Protection: IP65 (8212)/IP20 (8213)
Humidity: max. 95% relative
Vibration
2...25 Hz: 1.6mm Ampl.
25...50 Hz: 4g
50...2000 Hz: 10g
Shock: 50g/ 11 ms

EMC PROTECTION

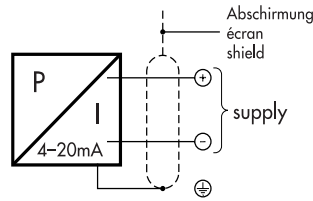
(Output: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

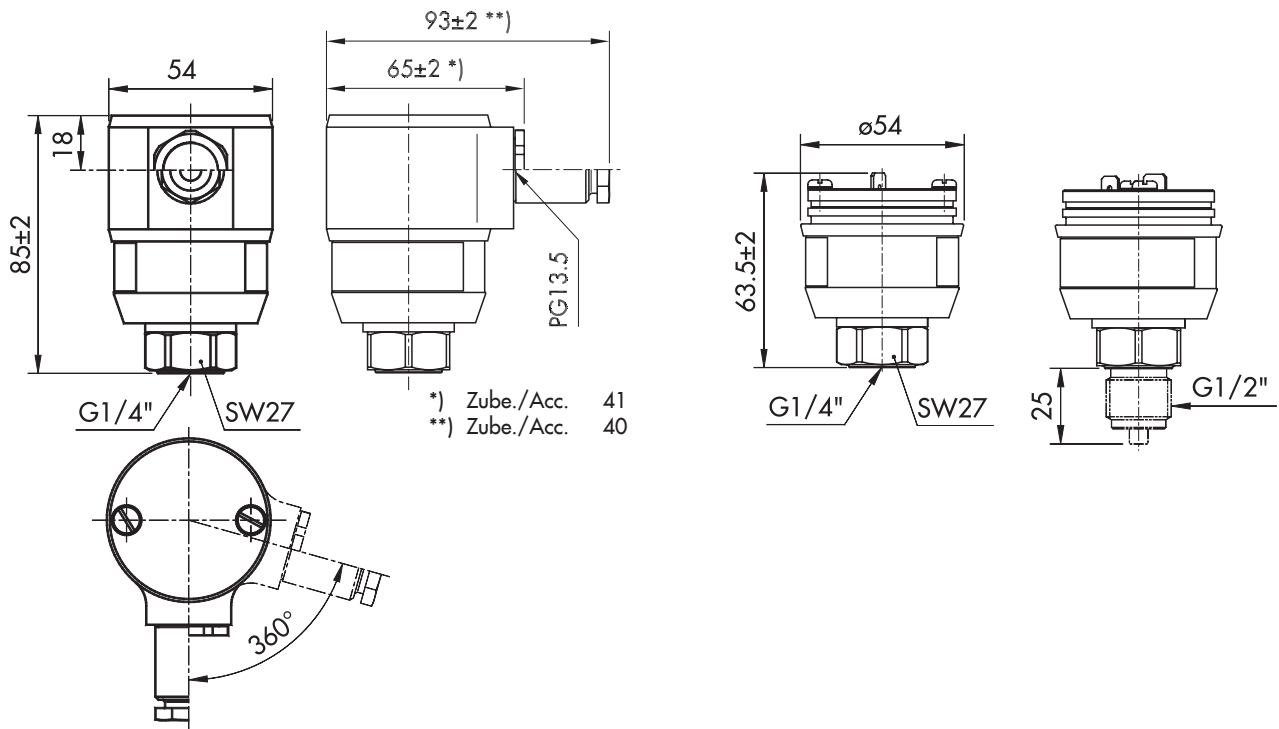
MECHANICAL DATA

Material
Sensor: 1.4435/1.4548 (AISI316-L/630)
Housing: AlMgSi1
Electrical connection: blade terminal
Mounting torque: 25 Nm
Weight: ~ 350 g

ANSCHLÜSSE / CONNEXIONS / CONNECTIONS



MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS



8212.XX.22XX.XX.XX.XX

8213.XX.22XX.XX.XX.XX

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORIES

